



EXPOSIÇÃO

EXPOSIÇÃO “TEM- PLOS E MONUMEN- TOS HISTÓRICOS DO JAPÃO”

Onde: InterContinental São Paulo (Alameda Santos 1123, Cerqueira Cesar)
De 21/06 a 24/07/2018
Informações: 11/3179-2600

EXPOSIÇÃO TOYOTA – O RITMO DO ESPA- ÇO

Curadoria: Denise Mattar
Onde: Museu de Arte Brasileira da FAAP (Rua Alagoas 903, Higienópolis)
De 23/06 a 02/09/2018
Horário: 2ª, 4ª, 5ª e 6ª das 10h às 19h – última entrada às 18h. Sábados, domingos e feriados das 10h às 18h – última entrada às 17h.
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: www.yutakatoyota.com

HISTÓRIAS AFRO- ATLÂNTICAS

Onde: Instituto Tomie Oh-take (Rua Coropés 88, Pinheiros)
De 30/06 a 21/10/2018
Horário: Dia 30/06 (11h às 15h) e 3ª a domingo das 11h às 20h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/2245-1900 ou www.institutotomieoh-take.org.br

AROMAS E SABORES Artista Plástica Japo- nesa: Maki Ueda

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)
De 05/06 a 30/09/2018
Horário: Terça a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: www.japanhouse.jp/saopaulo

MÊS DO JAPÃO NO CENTRO CULTURAL DOS CORREIOS – RIO DE JANEIRO/RJ

Onde: Centro Cultural dos Correios do Rio de Janeiro (Rua Visconde de Itaboraí 20, Centro, Rio de Janeiro/RJ)
De 04 a 29/07/2018
Horário: 3ª a domingo, das 12h às 17h
Informações: 21/2240-2383

MUJI POP UP STORE

Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)
De 19/06 a 22/07/2018
Horário: Terça a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: www.japanhouse.jp/saopaulo

EXPOSIÇÃO ITINE- RANTE VARIAÇÃO E AUTO- NOMIA – AS GRAVU- RAS DE ARTISTAS JAPONESES CON- TEMPORÂNEOS

Classificação: Livre
Ingresso: Entrada Gratuita em Todos os Estados
Rio de Janeiro

Onde: Centro Cultural do Correio (Rua Visconde de Itaboraí 20, Centro)
De 04/07 a 28/07/2018

Curitiba
Onde: Museu Paranaense (Rua Kellers 289, Alto São Francisco)
De 10/08 a 02/09/2018

Manaus
Onde: Palácio da Justiça (Av. Eduardo Ribeiro 901, Centro)
De 18/09 a 13/10/2018

Recife
Onde: Torre Malakoff (Praça Artur Oscar, S/N, Recife Antigo)
De 01/11 a 25/11/2018

Recife
Onde: Torre Malakoff (Praça Artur Oscar, S/N, Recife Antigo)
De 01/11 a 25/11/2018

CASARÃO DO CHÁ – MOGI DAS CRUZES/ SP

Onde: Casarão do Chá (Estrada Do Chá cx 05, acesso pela Estrada do Nagao, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP)
Visitação: Todos os domingos das 9h às 17h
Durante a semana visitas monitoradas: Escolas – visitação gratuita; Grupos Turísticos – R\$100,00 até 30 pessoas. Agendamentos 11/4792-2164
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 11/4792-2164 e www.casaraodocha.org.br

PAVILHÃO JAPONÊS – PARQUE DO IBIRA- PUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera – portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil)
Visitação: quarta-feira, sábado, domingo e feriados
Horário: das 10h às 12h e das 13h às 17h

EXPOSIÇÃO BANCOS INDÍGENAS DO BRA- SIL

Onde: Pavilhão Japonês do Parque Ibirapuera – próx. ao Museu Afro e Planetário (Acesso no Portão 3 e 10 na Av. Pedro Álvares Cabral)
De 09/06 a 05/08/2018

Visitação: quarta, sábado, domingo e feriado
Horário: das 10h às 17h
Ingresso: Entrada Gratuita

CINEMA

BUNKYO CINEMA

Data: Primeira quarta-feira útil do mês, às 13h (01/08/2018)
Onde: Pequeno Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade)
Capacidade: 200 lugares
Ingressos: Gratuitos (ingressos serão distribuídos 30 minutos antes de cada sessão, respeitando a ordem de chegada)
Informações: 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

EVENTO

KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTU- RAL

Onde: Iwate Kenjin do Brasil (Rua Tomas Gonzaga 95, Liberdade)
Dias 12, 19 e 26/07/2018 (todas as quintas)
Horário: 8h às 16h (Serve

Almoço)
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

ANIME FRIENDS 2018

Onde: Anhembi Parque (Av. Olavo Fontoura 1209, Santana)
Dias 06, 07, 08 e 09/07/2018
Horário: sexta 12h às 21h, sábado e domingo 10h às 22h e segunda 10h às 20h
Ingressos: www.ticket360.com.br
Informações: www.anime-friends.com.br

24º FESTIVAL TANA- BATA DE RIBEIRÃO PRETO/SP

Onde: Morro Alto de São Bento, Ribeirão Preto/SP
Dias 06, 07 e 08/07/2018
Horário: 06 das 19h às 23h, 07 das 10h às 23h e 08 das 10h às 23h
Informações: 16/3617-8988 Assoc Nipo Brasileira de Ribeirão Preto/SP

AOBA MATSURI

Feira de verduras frescas e comidas caseiras.
Onde: Miyagui Kenjin Kai (Rua Fagundes 152, Liberdade)
Dia 07/07/2018
Horário: 9h às 18h
Informações: 11/3209-3265

FESTIVAL DO TANA- BATA NO RIO DE JA- NEIRO/RJ

Onde: Associação Nikkei do Rio de Janeiro (Rua Cosme Velho 1166, Cosme Velho, Rio de Janeiro/RJ)
Dia 07/07/2018
Horário: 18h
Ingresso: Entrada Gratuita
Informações: 21/2558-5991 (Reservas de mesas R\$30,00 não associados e R\$20,00 associados).

KARAOKÊ-DANCE NI- KKEY CULTURAL

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country. Todos os domingos Baile com Música ao Vivo.
Onde: Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi)
Dias 07 e 08/07/2018
Horário: Sábados Karaokê Dance das 8h às 16h e Domingos das 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo.
Informações: 11/99857-3845 com Iritsu

22º FESTIVAL DAS CE- REJEIRAS BUNKYOS – SAKURA MATSURI – SÃO ROQUE/SP

Onde: Centro Esportivo Kokushikan Daigaku (Estrada do Carmo 801 – Bairro do Carmo – São Roque/SP)
Dias 07 a 09/07/2018
Horário: 10h às 17h
Ingresso: Entrada Gratuita (contribuição por veículo R\$ 30,00 - concorra ao sor-

teio de uma TV)
Ônibus: em São Paulo, ônibus saindo do Bunkyo (Rua São Joaquim, 381, próx. Metrô São Joaquim). Não são feitas reservas e é necessário retirar o bilhete antecipadamente.)
Contribuição: R\$35,00 (ida e volta)
Informações: 11/3208-1755

SÁBADO (7 de julho)
1º ônibus: saída 8:00h e retorno 16:00h
2º ônibus: saída 8:30h e retorno 16:30h
3º ônibus: saída 9:00h e retorno 17:00h

DOMINGO (8 de julho)
1º ônibus: saída 8:00h e retorno 16:00h
2º ônibus: saída 8:15h e retorno 16:15h
3º ônibus: saída 8:30h e retorno 16:30h
4º ônibus: saída 9:00h e retorno 17:00h

SEGUNDA-FEIRA (9 de julho)
1º ônibus: saída 8:00h e retorno 16:00h
2º ônibus: saída 8:30h e retorno 16:30h

XIV FESTA TANABA-
TA MATSURI – BUNKA
SANTO ANDRÉ/SP
Onde: Rua Santo André 661 (praça da Igreja Matriz de Santo André), Santo André/SP
Dias 07 e 08/07/2018
Informações: www.facebook.com/tanabatasantoandre

35º FESTIVAL KODO- MO NO SONO

Onde: Rua Prof. Hasegawa 1198, Itaquera.
Dias 07 e 08/07/2018
Horário: 11h às 17h (sábado) e 9h às 17h (domingo)
Informações: no escritório Kodomo no Sono da Liberdade: Rua Galvão Bueno 573, sala 01, 1º andar; Telefones: 11/3208-3949 e 11/2521-6437 e 11/3207-9744; e Site: www.festivalkodomonosono.com.br

BAZAR 20ª FESTA DAS CEREJEIRAS – CDC CONTINENTAL

Onde: CDC Continental (Av Francisco de Paula Vicente de Azevedo 555, Parque Continental/SP)
Dia 08/07/2018
Horário: 11h às 17h

XXV FESTA DA CERE- JEIRA – KAIKAN ITA- PETINGA/SP

Onde: Kaikan Itapetinga (Rod Raposo Tavares Km 168, Itapetinga/SP)
Dia 08/07/2018
Horário: 10h às 17h
Estacionamento: 1kg de Alimento
Informações: 15/3271-3748

INSCRIÇÕES PARA A 12ª GRANDE EX- POSIÇÃO DE ARTE BUNKYO 2018

Inscrição e entrega das obras: 10, 11 e 12/07/2018, das 10h às 17h
Onde: Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social – Bunkyo (Rua São Joaquim

381, 1º and, Liberdade)
Taxa de Inscrição: R\$ 250,00 (por categoria)
Resultado: 23/07/2018, no site www.bunkyo.org.br

Informações: 11/3208-1755 e matsuri@bunkyo.org.br

EXPOSIÇÃO
I n a u g u r a ç ã o :
20/10/2018 (sábado), das 15h às 19h
Período: 21 a 28/10/2018
Visitação: de segunda a sexta-feira, das 12h às 17h; Sábado e domingo, das 10h às 17h (último dia, das 10h às 15h)

CURSO

CURSO HISTÓRIA DO JAPÃO – 2018

Dia 04/08/2018 – História do Japão 5 – Período Edo final – abertura dos portos.
Dia 01/09/2018 – História do Japão 6 – Período Meiji - modernização.
Dia 06/10/2018 – História do Japão 7 – Períodos Taisho e Showa início.

Dia 10/11/2018 – História do Japão 8 – Segunda Guerra e Showa final.

Dia 01/12/2018 – História do Japão 9 – Era Heisei até hoje.

Onde: Associação Cultural Mie Kenjin do Brasil (Av. Lins de Vasconcelos 3352, Vila Mariana)
Horário: 9h às 12 horas.

Inscrições: R\$35,00+R\$3,50(taxa do Sympla) por aula. Inscrições e pagamentos até 03 dias antes da data do curso, na secretaria da Associação Mie ou pelo site culturajaponesa.com.br.
Informações: 11/5549-6857

CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

Onde: Rua Tomas Gonzaga 95, 4andar, Liberdade
Cursos: Karaokê, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informática para a 3ª idade e dança de salão.
Informações: 11/99857-3845 Iritsu

PALESTRA

UMAMI, O 5º GOSTO: UMA DELÍ- CIA DE HISTÓRIA.

Palestrante: Drª Hellen Dea Barros Maluly
Onde: Japan House São Paulo (Avenida Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista)
Dia 11/07/2018

Horário: A ser definido
Ingresso: Entrada Gratuita (as senhas deverão ser retiradas 1h antes na recepção)
Informações: www.japanhouse.jp/saopaulo

PALESTRAS GRATUITAS DO CIA- TE

JULHO/2018
17/07 – Terça-feira – 14h às 16h – “Como Evitar Dupla Tributação Entre Brasil e Japão” (Shinji Nakaoka – Diretor Executivo da Daiwa Service)
19/07 – Quinta-feira – 14h às 16h – “Usos e Costumes do Japão” (José Vanzelli – Professor de Japonês no CIATE)
Onde: CIATE - Centro de Informação e Apoio ao Trabalhador Retornado do Exterior (Rua São Joaquim 381, 1º andar, Liberdade)
Informações: 11/3207-9014 e www.ciate.org.br

週末おでかけ情報

Divulgação de eventos
com Cristiane Kishihara

E-mail: cris_kishihara@hotmail

TEL: 11/3340-6060

特別寄稿 マリト次期大統領次々に会談 両大洋連結回廊など近隣元首と

パラグアイ在住 坂本邦雄



就任前からプーチン露大統領とも会談したマリト次期大統領 (Foto Kremlin)

からの同僚となる、チリのセバスティアン・ピニエラ大統領とサンティアゴ市で面談し、エネルギー協力、自由貿易協定の推進、地域統合政策、両大洋連結回廊、コレドール・ピオセアニコやパラグアイの政治情勢、複数の重要テーマについて3日に話し合った。

両者の面談は、政府ラ・モネリタ宮殿で正午に行われ、副大統領及び外務大臣に夫々就任予定の、ウーゴ・ヴェラスケス並びにルイス・カステイグリオニ各氏が同席した。

AFPとEFE各通信が報じた、チリ大統領府のコミュニケーションによれば、ピニエラとマリト会談の中心議題となったのは、

「両国は、互いに経済的、政治的、文化的に近接した関係にある。両国は、互いに経済的、政治的、文化的に近接した関係にある。両国は、互いに経済的、政治的、文化的に近接した関係にある。」

「両国は、互いに経済的、政治的、文化的に近接した関係にある。両国は、互いに経済的、政治的、文化的に近接した関係にある。」

女性自認なら受け入れ 20年度からお茶の水女子大

【共同】お茶の水女子大は2日、戸籍上は男性でも自身の性別が女性だとして自認する学生を受け入れることを発表した。20年度から受け入れる方針を明らかにした。文部科学省は「国内の女子大では初めてのケースではないか」としている。

お茶の水女子大は「性別自認に基づき、女子大で学ぶことを希望するトランスジェンダー学生を受け入れる」としている。同大は9日に記者会見を開き、詳細を説明する。トランスジェンダーは「身体的な性別と自分自身が認識する性別が異なる人」を指し、日本女子大や津田塾大など複数の女子大でもこうした学生の受け入れの検討を始めていた。お茶の水女子大は「性別自認に基づき、女子大で学ぶことを希望するトランスジェンダー学生を受け入れる」としている。

風力で進む運搬船導入へ ノルウェー海運大手

【共同】ノルウェー海運大手ワレウス・ウィルヘルムセンは3日までに、船舶の環境規制強化に対応する自動運搬船を導入する方針を明らかにした。同社は「風力推進の自動運搬船は、燃料消費を削減できるほか、運航費用も減らせる。クルー・ヤシエンスキ社長は、東京都内で共同通信のインタビューに応じて語った。

建造費は通常の自動車より高くなる見通し。建造する造船会社は未定で、「当社は三菱重工長崎造船所(長崎県)など日本で作った船舶を抱えており、関心を抱いてくればぜひ交渉したい」との姿勢を示した。

風力推進船は6500トン前後の大きさで、航速は時速約10ノット(時速約18.5キロ)と、荷主が通常求める平均的速力の6ノット(同約11キロ)に及ばない。ヤシエンスキ氏は「自動車を船に載せる前や運搬後に、陸上に長期間保管する場合は多い。船力が遅くても、車を船上に保管する仕組みに変えることができる」と述べた。

具体的な推進方法は「風力推進の自動運搬船は、最も良い方法を選ぶ」と述べた。同社は「風力推進船を導入する場合は、巨額な費用がかかる」とも認めた。

「風力推進の自動運搬船は、最も良い方法を選ぶ」と述べた。同社は「風力推進船を導入する場合は、巨額な費用がかかる」とも認めた。

全国で教員不足6000人超 26都道府県と9市の公立校

【共同】学校現場の長時間労働が深刻化し、教員の負担軽減が課題となっている。26都道府県と9市の公立校で、20年度に教員不足が6000人以上に達する見込みだ。文部科学省は、教員不足の解消に向け、今年度の調査で教員不足の実態を明らかにする。今年度の調査で教員不足の実態を明らかにする。

今年度の調査で教員不足の実態を明らかにする。今年度の調査で教員不足の実態を明らかにする。

志願者減、授業に影響も

今年度の調査で教員不足の実態を明らかにする。今年度の調査で教員不足の実態を明らかにする。



九、食事

初日に筆を戻す。初日、死ぬ思いで宿舎に帰りつき、欲も得もなくジツトリ湿っている床板に横たわった。一杯の水も一椀の飯さえない、雪を口に含んで乾きをおさえた。

前節で二日目から一〇日近くまで、どこでどんな作業をしたのか、記憶が消えていると書いた。

一九九二年、ラーゲリ跡へ墓参りに行った時、同行の戦友たちも私同様、数日間の記憶を失っていた。

極限を通りこした苦痛の果ての絶望は、記憶を消し去っていたのである。

数日実な塩漬が続いたのち、次のメニューは赤色塩漬の底に高粱(コウリヤン)五〇粒ぐらいが沈んでいるものになった。高粱が増えたのと未精白だから高粱の赤色がついて、少しばかり汁が上等になった。とはいっても、体力の増強にはならない。私たちは自分の体脂肪を消費しながら確実に死への道を歩んでいた。

赤色高粱汁のメニューは、私たちが伐採に出発した一〇月末まで続いた。それ以後のことは不明であるが、一月と二月の二カ月の間に、残員五〇名余りが全員病気で斃れ、一六二名の死者が出たから食事の改善はなかったようである。

ただ、マッチ箱大の黒パン一切れが、週に一回増えたに過ぎない。生きるための最低カロリーさえ与えられない奴隷以下の待遇は、酷寒と強制労働によって衰弱を拍子にかけ次々に斃れて、九月から一〇月までの二カ月に死者八一名を数えた。

ソ連側はノルマどころか、全く捗らない初期の作業を中止した。その後述する軽作業を二〇人〜三〇人の単位で割当てるようになった。

ここで抑留中の食物を一括して概略しておくことにする。前述の実な汁と高粱汁のあと私は一月から伐採に従事し、そこでの食事は、粟、小さなジャガイモとキャベツだけの粗食であった。腹一杯食うことができた。

四五年一二月末に伐採から帰ってみると、メニューは箸が立たない白米の薄粥に変わっていた。量の増減はあったものの、平均して飯盒に四分目ぐらいである。病人食だから啜り終ると、すぐに空腹を覚えた。この白米の薄粥は、北鮮を経由して帰還船に乗るまで、律義に続けられた。時には無配給を混じえながら……。

例外は三つある。

四六年三月と四月に週一回はあったが、一人当り黒パン二〇〇gが、お粥の代りに支給された。五月下旬にラーゲリを出たから、それ以後は不明である。

北朝鮮の清津北方の三合里という地域に移ってから、お頭付(お粥)の塩漬だけを朝夕二回支給された。二週間ばかり続いたであろう。初めの二、三日は露助の奴隷も、時には味なことをするなどと言っていたが、四日五日と続くうちに、舌を刺すような味覚に不審を覚えた。

魚に当たって死者が出た。当番が塩漬を配る時、魚箱の消えかかった文字を調べた。なんと昭和一年製造と一五年製造の文字が判読された。製造後六年から九年も過ぎている代物だった。初め頃は貴重な蛋白源だと喜んだが、塩漬だけが続くのには閉口した。

A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACÍFICO
太平洋戦争の真実をポルトガル語で

- ・ 真珠湾攻撃以前に為された対日軍事行動
- ・ 開戦前に承認されていた日本の市民への爆撃計画
- ・ 日本への経済封鎖という戦争行為
- ・ アメリカ自身すら認める東京裁判の不当性
- ・ 世界で初めて人種差別撤廃を求めた日本
- ・ 現代日本の悲劇を生んだ二大要素
- ・ 迫害された日本人移民 など

ニッケイ新聞編集部・日系書店で販売中!

- ・ 太陽堂 (11)-3208-6588
- ・ 高野書店 (11)-3209-3313
- ・ フォノマジ竹内書店 (11)-3104-3399

R\$50

ニッケイ新聞大人気シリーズ! 最新刊販売中!!

日本文化の明治
CULTURA JAPONESA
明治という時代

19世紀、世界では西欧列強による熾烈な植民地争奪戦が繰り広げられていた! 植民地政策で後れをとった米國が狙ったのは太平洋貿易の覇権。その途上には通商を拒む日本があった。

「明治維新」を世界史的視点から読み解く一冊!
坂本龍馬・吉田松陰・福澤諭吉
それぞれの維新に導かれた生涯を詳述!

子供たちの日本を見る目が変わる!!

お問い合わせ・販売 詳しくはニッケイ新聞社編集部まで ☎(11-3340-6060)。日系書店でも販売中! 地方発送も出来ます!
太陽堂 (11-3208-6588) フォノマジ竹内書店 (11-3104-3399) 高野書店 (11-3209-3313) 沖縄県人会 (11) 3106-88231

世界のポップ文化集まる

ワールド・ポップ・フェス開始

集客9万人見込む大イベント



WPF出演者のロックバンドFLOW (提供写真)

ヤマト・ミュージック(近況隆代表取締役社長)は19~22日の4日間、聖市マート・センター(Rua Chico Pontes, 1500, Vila Guilherme)で世界のポップ・カルチャーを集めた「ワールド・ポップ・フェスティバル」(以下WPF)を開催する。第1回目は日本、韓国、英国、メキシコから人気アーティストや俳優、声優など有名人を招聘する。会場ではショーや講演会のほか、コスプレ大会や野球体験コーナーなども行なわれる。予集客数は9万人、会場面積は5万平米という大イベントについて近況社長に取材した。

日本からはアニメ「RAI」の主演女優アナ・リリアン・デ・ラ・モッタ(女性)の姿で行う「パフォーミング」の「Phippi Oh-ha-ra(フィィ・オハラ)」を主催している。同イベントは今年から別メキシコからは大人気のコメディドラマ「Chav

日本のアマチュア歌謡祭で優勝

ブラジル代表、中島幸夫さん

アマチュア歌手の中島幸夫さん(39、3世)が5月26日に東京で開催された「第34回日本アマチュア歌謡祭」で優勝し、ブラジル代表として出場し、グランプリを受賞した。各地の予選を通過した130人が競い合うなか、演歌「望郷新相馬」を正確に歌い上げた中島さんが栄光を



優勝カップを持って笑顔の中島さん

中島さんは今回が大会初出場。「腰が痛くて本調子ではなかった。他の出場者もほとんど上手で自分でも優勝したことが信じられない」と話す。賞品として優勝杯とメダル、日本ハイソニックの復航空券を贈呈された。「とても嬉しい。優勝は

ヨムラ労相に職務停止処分

労組不正認可の容疑で

ボ紙が5日付け電子版で報じている。政治家や官僚の関与が疑われる犯罪組織が、労働者の労働組合不正登録を阻止した。ヨムラ・ラエウ・エトワンの労働大臣に職務停止処分を命じた。グロ

近頃ではアニメスチームも落ち着き、民営放送でもアニメ番組を流している。集客の面や日本のポピュラーカルチャーを大きく広げるため、他のイベントを考案している」と説

「現在、伯国の若者から特に人気を集めているのがK-POPやドラマグ・クイン。特撮番組のヒーローも出演する」と。将来的には家族で来場できるイベントにした

入場券残りわずか、文協で配布

21日に日本祭り会場で行われるブラジル日本移民110周年記念式典の「一般席入場券」が残りわずかだ。現在、文協で配布中だが、早めにとりに行かないとなくなる可能性がある。チケット入手には氏名とRGが必要。1人2枚まで取ることができるが、もう1人分の氏名とRGも必要。文協では1千枚配布していたが、すでに本日前中になくると予測されている。問い合わせは文協(11-3208-1755)まで。もしも文協配布分がなくなった場合、各県人協会にも入場券は割り当てられており、そちらに問合せれば入手できる可能性があるとのこと。なお、式典は東連日本祭り会場内で行なわれるので、式典に参加するには、同祭りの入場券を別途入手する必要がある。

倫理セミナー、今週末

サンパウロ倫理法人会(須郷清隆会長)は、大志万学院の川村真由美校長を招き、恒例のモーニングセミナーを同学院内講堂(Rua Fernando Galiani, 80, Vila Mariana)で7日午前8時半から行う。入場無料。「幸せになることは、私という名の世界を発見できること」がテーマ。同学院は、終戦後の1952年に始まった日本語学校・松柏学園から発展して、コレジオとなり今年で25周年を迎える。川村校長の熱い教育論が聞けそう。問合せは須郷会長(19-99635813)まで。

美術展、10月21

美術展は10月21日から28日まで文協で開催される。絵画(現代画、具象画)、工芸の合同で、例年300作品ほどが展示される。出品料は絵画、工芸それぞれ250リアル。絵画は2点まで、工芸は3点まで出品できる。選考結果は7月23日、文協のHP(http://www.bunkyo.org.br)に公表される。案内のために来社した生駒憲二郎工芸委員長、酒井町子造形美術委員長は、工芸の展示が始まるから50周年で、移民110周年の節目でもあり、芸術家の作品も多く並びます。美術愛好家の皆様からも、多くの出品をお持ちしています」と呼びかけた。問合せは文協(11-3208-1755)まで。

出品作品の募集を開始

10月開催、文協総合美術展「ブラジル日本文化福祉協会美術委員会(太田レオ・ススム委員長)」は「第12回文協総合美術展」を開催するにあたり、出品作品の受付を行う。受付期間は10月12日の午前10時から午後5時まで。出品希望者は作品を聖市文協ビル(Rua Sao Joaquin, 381)に持ち込むこと。

デカセギの印象が大分変わる講演会になりそう

本日6日(金)午後3時からW杯ブラジル対ベネズエラ戦で、屋ぐらいかから多くの工場、銀行、商店、スーパーは店じま。日、日ははさんで月曜日、サンパウロ州だけ「護憲革命記念日」でお休み

レストラン BAN 伴. Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20 Liberdade - São Paulo - SP. (11) 3341-7748 (11) 3341-7749. Almoço = 11:30hs. às 14:00hs. Jantar = 18:30hs. às 23:30hs. 寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致しております

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN. 【営業時間】月曜~金曜日: 祝日を除く 午前9時~午後4時 (11) 3340-6060. Rua da Glória, 332 Liberdade CEP 01510-000 São Paulo - SP. 【購読】nikkeyshimbun@yahoo.com.br. 【広告】anuncio@nikkeyshimbun.jp

貸事務所 ALUGA-SE SALA COMERCIAL. sala 71 (日伯ビル7階) Edifício Cond. Diário Nippak (Próx. metrô Liberdade) Contato (問い合わせ連絡先) (11) 3208-3507 / 3209-4640

Dinho's O CLÁSSICO DA GRELHA. 日系コロニアの皆さまへ 毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ! 昼食、夕食ともに 海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー また毎週水曜日と土曜日は 前菜サラダ一式と、デザートまで含めた グランド・ブフェー・フェイジョアード お待ち致しております AL. SANTOS, 45 - 3016-5333

SCANDALIO lounge. 5つの最適な調和された空間... ダンスホール スーパー付きのレストラン パンガロー風のレストハウス パーティー会場 スペシャルシート 豊富なオプションを、お楽しみ下さい。 快適で洗練された空間が、あなたを包み込む... 多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700 Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

TUNIBRA TRAVEL
 Consulte nossos SUPER descontos
 Viagens para o Japão Desde 1949
 (11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
 Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

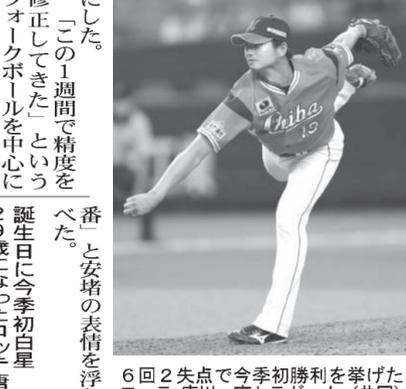
O Matsubara Hotel
 coloca o melhor de São Paulo à sua volta
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso - São Paulo
 Reservas: 11 3561.5000 0800 771 7101
 matsubarahotel.com.br

新・則本、渴望の1勝

援護に恵まれ5勝目 ロッテ・唐川、今季初白星



6回4失点で5勝目を挙げた楽天・則本=楽天生命パーク (共同)



6回2失点で今季初勝利を挙げたロッテ・唐川=京セラドーム (共同)

プロ野球

【共同】エースが渴望していた1勝を手にした。楽天の則本が6回4失点で5勝目を挙げた。唐川は6回2失点で今季初勝利を挙げた。

サッカー 日本代表帰国 W杯16強「最高の挑戦」

【共同】サッカーのワールドカップ(W杯)ロシア大会で2大会ぶりに決勝トーナメントに進み、1回戦で強豪ベルギーに惜敗した日本代表が5日、帰国した。記者会見した西野監督(63)は「最高の挑戦だった」と語り、選手たちへのねぎらいの言葉を述べた。



ロシアW杯から帰国し、記者会見するサッカー日本代表の長谷部(左)、西野監督(右)=5日午後、千葉県成田市 (共同)

【共同】西野監督は「最高の挑戦だった」と語り、選手たちへのねぎらいの言葉を述べた。長谷部は「悔しいが、悔しいからこそ成長できる」と語り、今後のチームの抱負を述べた。

【共同】西野監督は「最高の挑戦だった」と語り、選手たちへのねぎらいの言葉を述べた。長谷部は「悔しいが、悔しいからこそ成長できる」と語り、今後のチームの抱負を述べた。

【共同】西野監督は「最高の挑戦だった」と語り、選手たちへのねぎらいの言葉を述べた。長谷部は「悔しいが、悔しいからこそ成長できる」と語り、今後のチームの抱負を述べた。

【共同】西野監督は「最高の挑戦だった」と語り、選手たちへのねぎらいの言葉を述べた。長谷部は「悔しいが、悔しいからこそ成長できる」と語り、今後のチームの抱負を述べた。

【共同】エースが渴望していた1勝を手にした。楽天の則本が6回4失点で5勝目を挙げた。唐川は6回2失点で今季初勝利を挙げた。

JORNAL ニッケイ新聞
 EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
 Rua da Glória, 332-Liberdade
 CEP 01510-000-São Paulo-SP
 Telefone: (11) 3340-6060
 Fax: (11) 3341-6476
 Site: www.nikkeishimbun.jp
 Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:**
 redacao@nikkeishimbun.jp

配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:**
 nikkeyshimbun@yahoo.com.br

広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:**
 anuncio@nikkeishimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura:
 R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF):
 R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)